

En el Ayuntamiento

Sesión del día 5 de Abril de 1928

A las 9 1/2 horas de la noche, reúnese la Comisión municipal permanente bajo la presidencia del Alcalde D. Antonio Castañer...

Acuérdase satisfacer: A D. Magdalena Arrom Nicolau, 117 ptas. por jornales invertidos en la limpieza del Matadero municipal durante el primer trimestre del año en curso...

Se concede permiso a D. José Morell Colom, como mandatario de D. Pedro Lucas Serra Cañellas, para convertir en puerta entrada una ventana balcón existente en la casa n.º 9 de la calle de Serra.

Se autoriza a D. Antonio Castañer Rullán para colocar una placa de mármol anunciadora de su taller de fotografía en la fachada de la casa n.º 11 de la Gran Vía.

Pasa a informe del Capataz de la Brigada municipal de Obras una instancia firmada por D.ª María Mayol Coll, en la que solicita ser baja del Padrón general de arbitrios municipales por el concepto de un toldo que tenía instalado en la casa n.º 11 de la calle de San Salvador.

Se da cuenta del extracto de los acuerdos tomados por la Comisión permanente durante el mes de Marzo último, y de la distribución de fondos por Capítulos, formada por la intervención de este Municipio, la que arroja un total de 19.195'64 ptas.;

Se da cuenta de que por esta Administración de arbitrios municipales, se han recaudado, por el concepto de artículos de comer, beber y arder: 6.432'42 ptas. por arbitrios ordinarios, y 1.785'97 ptas. por arbitrios extraordinarios.

Se acuerda el traspaso de los derechos a perpetuar de la sepultura n.º 162 del Cementerio Católico de esta ciudad, inscrita a nombre del difunto D. Martín Mayol Canals, a favor de su hija heredera D.ª María Mayol Canals.

Se acuerda ingresar en la Caja comunal la cantidad de 193 ptas. recaudada por el sepulturero Sr. Castro, durante el trimestre último, por servicios de enterramiento.

En vista del informe favorable emitido por el Capataz de la Brigada municipal de obras, se acuerda dar de baja del Padrón general de arbitrios municipales a D. Antonio Bujosa Fiol, por el concepto de acometida a la alcantarilla pública de la casa n.º 3 de la calle del Padre Baró.

La Comisión acuerda conmemorar la fiesta de Ntra. Sra. de la Victoria, con festejos populares, que tendrán lugar los días 12, 13 y 14 de Mayo próximo, y se dispone encargar a la Comisión de festejos la confección del programa.

Y no habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión, siendo las 9'30 horas.

Comento

La Comisión municipal permanente ha dispuesto celebrar festejos populares con motivo de las Fiestas y Fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria que cada año tienen lugar en el florido mes de Mayo.

La Comisión municipal de festejos es la encargada de confeccionar el programa. Componen esta Comisión: D. Vicente Sastre Colom; D. Ramón Castañer Caparó; D. Sebastián Alcover Colom; D. Ramón Colom Crespi; D. José Morell Colom y D. Francisco Forteza Forteza.

Bueno sería que esta discreta Comisión procurara introducir en el programa algunas innovaciones que nos hicieran salir de los moldes ordinarios de estas fiestas.

Lo celebráramos, y como nosotros, el pueblo en general.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

Marzo 29.—Antonia Concepción Alonso Amorós, hija de Antonio y Victoria, Manzana 49, n.º 638.

Marzo 31.—Miguel Ripoll Casanovas hijo de Guillermo e Isabel, calle de Batach, n.º 31.

Abril 4.—Pedro Juan María Mora Albertí, hijo de Guillermo y Florentina, calle de la Luna, n.º 55.

DEFUNCIONES

Marzo 30.—Juan Ferrer Riutort, 75 años, casado, calle de Vuelta Piquera, n.º 10.

Abril 1.º.—Onofre Bauzá Rullán, 83 años, viudo, Manzana 45, n.º 21.

Abril 1.º.—José Castañer Bauzá, 70 años, viudo, calle de La Palma, n.º 11.

Abril 3.—Josefa Fusalba Mora, 73 años, soltera, calle de Batach, n.º 25.

SECCION RELIGIOSA

NOTICIAS

Domingo de Ramos

Las funciones de Semana Santa, han revestido todo el esplendor que la Iglesia imprime a las grandes solemnidades.

Domingo de Ramos, a las nueve y media, el Rdo. Cura Párroco procedió a la bendición de palmas y ramos en la forma prescrita por la Sagrada Liturgia. Acto seguido tuvo lugar la procesión, a la que, además del clero parroquial, concurren multitud de niños de las diferentes escuelas de párvulos que regentan las Hermanas de la Caridad y los escolares del Colegio de Santa María.

Por la tarde, a las tres y media, después de vísperas, dióse principio a la piadosa y tierna devoción del Viacrucis, estando los tradicionales sermones a cargo del Rdo. D. Antonio Artigues. La iglesia desde el principio de la función hasta el final, estuvo repleta de fieles.

Jueves Santo

Por la mañana, con asistencia del Mgco. Ayuntamiento presidido por su Alcalde D. Antonio Castañer Bernat, y numerosos fieles, se celebraron los divinos oficios, propios del día. El Clero parroquial y el Ayuntamiento, recibieron de manos de Párroco la comunión intra missam, terminada la cual, tuvo lugar por el exterior de la iglesia la procesión de costumbre colocándose después la Sagrada Forma en el Monumento.

En las iglesias de Ntra. Sra. de la Visitación; del Colegio de las MM. Escolapias; del convento de las HH. de la Caridad; del Hospital; de los PP. Filipenses; y en las de los suburbios de Biniaix y del Puerto, se celebraron también los divinos oficios, viéndose todos ellos concurridísimos.

Al anochecer, tuvo lugar la procesión del Santo Cristo de la Sangre que se venera en el Hospital, que fué presenciada por inmensa multitud.

Recorrió las calles de costumbre, siendo dignas de todo encomio su buena y acertada organización. Asistieron crecido número de nazarenos, con túnicas de diferentes colores para cada Congregación, acompañando los pasos que a cada una de ellas pertenecen, llevando todos sendos cirios o blandones. Figuraban además de gran número de jóvenes pertenecientes a la «Congregación Mariana»; buen número de socios de la «Cruz Roja» local y su Brigada Sanitaria, con banderas y banda de cornetas y tambores; la música de la Capilla que en diversos intervalos, alternaba con el Clero el canto de los versículos del «Miserere», las cofradías canónicamente establecidas en la parroquia y en último término, la del Santo Cristo de

EL SEÑOR DON ONOFRE BAUZÁ RULLÁN Falleció el 1.º de Abril de 1928 A LA EDAD DE 84 AÑOS Después de haber recibido los Santos Sacramentos E. P. D. Sus desconsolados, esposa D.ª María Castañer Castañer; hijos: María, Alfonso, Onofre, Antonio (ausente), José y Catalina; hijos políticos: D. Juan Bisbal, D.ª María Coll, D.ª Magdalena Rosselló, D.ª Dolores Raspall (ausente), y D. Amador Alcover (ausente); nietos, nietas; primos, primas y demás parientes; participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, y les ruegan se sirvan tener presente en sus oraciones el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

SECCION RELIGIOSA

NOTICIAS

la Sangre, precedida de su estandarte que daba a la veneranda Figura, guardia de honor. Seguían después: el Rdo. Cura Párroco, actuando de preste asistido por los ministros, Rdos. Srs. Colom y Coll; el Ayuntamiento en Corporación, presidido por su Alcalde, Sr. Castañer y la banda de la Sociedad «Lira Sollerense» que tocó, durante el trayecto, diversas marchas fúnebres de su escogido repertorio.

Finalizada la procesión y con grandiosa concurrencia de fieles, se celebró en la Parroquia el acto del Lavatorio de los pies, a los apóstoles representados por doce niños y acto seguido, el Rdo. señor D. Antonio Artigues, pronunció el sermón del Mandato.

En las restantes iglesias se practicó la Hora Santa, acudiendo también numerosa concurrencia.

Los Monumentos, siguiendo la piadosa costumbre de los años anteriores, fueron muy visitados por los fieles. Todos ellos estaban ricamente adornados, siendo de admirar la profusión de flores habida en algunos, y la espléndida iluminación de todos, que sin excepción, ofrecían un encantador y deslumbrante aspecto.

Adoración Nocturna

Vigilia del Jueves Santo

En la noche del Jueves Santo, la Adoración Nocturna, celebró su anunciada Vigilia general.

A las once de la noche reunidos los adoradores de la Sección en la sala de guardia, se celebró la Junta de turno, efectuándose después la salida de la guardia.

Formados en dos filas y precedidos de la bandera, llevada por el Secretario de la Sección, se dirigieron los adoradores al Altar Mayor, cantando en el trayecto la tercera estrofa del Pange Lingua.

Llegados al Monumento, se rindió la bandera, y los adoradores postrados de rodillas adoraron breves minutos al Santísimo Sacramento.

A la señal del Jefe de noche, teniendo los adoradores los brazos en cruz, el Rdo. Director-espiritual leyó el ejercicio propio de esta Vigilia, y terminada dicha lectura, se retiró la guardia, quedando en los reclinatorios los adoradores de la primera vela, siguiendo las velas hasta terminar la Vigilia.

A las doce de la noche se practicó el Santo Via Crucis por los adoradores que debían cubrir el último turno de vela; y a las tres de la madrugada, se repitió el Santo Via Crucis por todos los adoradores libres de vela.

Terminado el «Via-Crucis», se efectuó la retirada de la Guardia.

En esta Vigilia, actuaron de Capellán, Jefe y Secretario de noche el Director espiritual Rdo. Rafael Sitjar, el Presidente y el Secretario de la Sección, don Antonio Castañer Rullán y D. Joaquín Reynés Colom respectivamente.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE D.ª Rosa Rullán Albertí E. P. D. Sus afligidos, esposo D. Jaime Marqués, hija D.ª Antonia, hijo político D. Juan Pizá Cañellas, hermana D.ª María y demás familia, al recordar a sus amistades y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan una oración y su asistencia al oficio conventual, que en sufragio de su alma se celebrará el miércoles día 11 del actual, a las nueve, en esta parroquial iglesia. Varios Ilustrísimos Sres. Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Viernes Santo

Animadísimas se vieron todas las funciones, propias del día, celebradas por la mañana, en los templos de esta ciudad, y de una manera especial por la tarde en la iglesia de las MM. Escolapias en donde se practicó el ejercicio solemne de las Siete Palabras que pronunció Jesucristo en la Cruz, y sermón de la Lanzada. Fué el predicador el Rdo. don Antonio Artigues.

Al anochecer, en la Parroquia, tuvo lugar el acto del Descendimiento de la Cruz del Salvador, con sermón; acto seguido, la solemne procesión del Entierro, y finalmente el ejercicio de la Soledad de la Santísima Virgen.

Sábado de Gloria

Esta mañana, se han celebrado los oficios del día según las ceremonias prescritas por la Liturgia; se ha comenzado, a las diez, la misa mayor, y al entonarse el Gloria, que ha anunciado el toque alegre de las campanas, se ha dejado sentir un tiroteó promovido por personas divertidas empeñadas en fusilar a los arcaicos homos de bullo que han aparecido colgados en barrios distintos de esta ciudad.

El público, con la cara radiante, celebraba la Resurrección del Salvador.

CULTOS

En la Iglesia Parroquial

Domingo, día 8.—Festividad de Pascua de Resurrección del Señor.—A las cinco y media Maitines y Laudes Solemnes, procesión y la Misa solemne con sermón.—A las nueve y media, Horas menores.—A las diez y cuarto, la Misa mayor.—Al anochecer, Vísperas, Completas, rosario y el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M.

Lunes, día 9.—A las siete y media, Co-

munion para las Madres Cristianas;—A las nueve y media, Horas menores.—A las diez y cuarto la Misa mayor, con sermón cuaresmal por el Rdo. Sr. D. Antonio Artigues.—Al anochecer, Vísperas, Completas y rosario.

Martes, día 10.—A las seis, procesión de los enfermos para cumplir el precepto pasqual dentro la población, y el viernes, día 13, para los de las afueras de la población.

En la Iglesia de la Visitación (Convento)

Mañana, domingo, día 8.—Empezan las Cuarenta Horas dedicadas al Santo Cristo. Llegada la procesión, exposición del Santísimo y Oficio solemne.—Por la tarde, a las seis, función de los SS. CC., adoración de las Llagas del Santo Cristo y reserva.

Lunes, día 9.—A las seis, exposición del Santísimo y misa rezada.—A las ocho, oficio.—Por la tarde, a las seis y cuarto, rosario, función del Santo Cristo, adoración de las Llagas y reserva.

Martes, día 10.—A las seis, exposición del Santísimo y misa rezada.—A las nueve y tres cuartos, Tercia y Oficio solemne con sermón por el Rdo. Sr. Cuaresmero de la Parroquia.—Por la tarde, a las seis y media, rosario, adoración de las Llagas, procesión, Te-Deum y reserva.

Viernes, día 13.—Al atardecer, a las seis y media, rosario y función del Santo Cristo.

Domingo, día 15.—A la misa primera, comunión general para los terciarios Franciscanos.

En la Capilla del «Olivar d'es Fenás».

Domingo, día 15 de Abril.—Solemne fiesta a honor de la Inmaculada de Lourdes.—Por la mañana, a las siete y media, se dirá la Misa de Comunión general.—A las diez, se cantará Misa solemne con música y sermón que hará el P. José Borrás, del Oratorio.—Por la tarde, cerca las cuatro, se rezará el Santo Rosario, y acto seguido habrá sermón a cargo del mismo predicador de la mañana. Luego se practicará un devoto ejercicio a la Inmaculada, que terminará con el acto de despedida, pasando todos por delante de la querida imagen de María, nuestra Dulce Madre.

PARA FOTOGRAFIAS DE PRIMERA COMUNION

FOTO-STUDIO CASTAÑER GRANVIA, 11

BARCELONA
HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores
Pensión, 14 ptas.--Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálese en el

HOTEL PENINSULAR
JUAN BADÓ, propietario



VELLO
Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR
EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos: 2.000 páginas en papel couché - 5.000 grabados
Unas 100 láminas a una tinta - Preciosas láminas a todo color

Al contado: 240 ptas.-A plazos: 260 ptas.

Un módico spendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:

Librería de Salvador Calatayud.- Luna, 27 SOLLER

POLVO NOËL

Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras
Después de afeitarse los caballeros
Pida en todas partes bote
0'50 Ptas.
COPOS NOËL
(Crema para el cutis)

A P L E C
DE

Rondaies mallorquines

D'EN

JORDI DE'S RECO

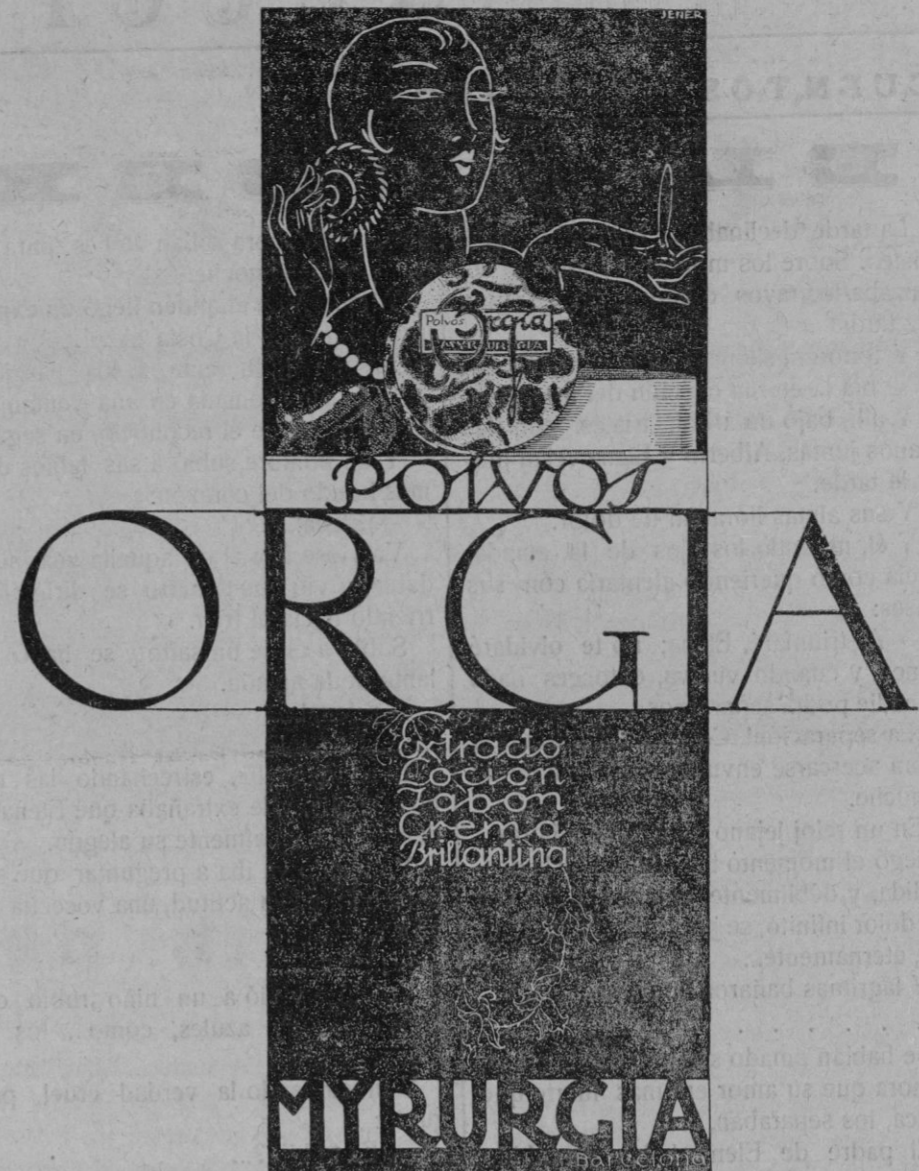
(Antoni M.^a Alcover, Pre.)

N'hi ha en venta 9 toms al preu de 2 pessetes cada tom.

Se serveixen per correu incluint els gastos de franqueix.

De venta en Sòller:

Librería de Salvador Calatayud
Carré de sa Lluna, 27



FÁBRICA DE ESENCIAS Y JABONES
J. THOMAS (Sucesor de Creus)
AVENIDA CONDE DE SALLEN, 58-40.- P. ALMA

Esencias para perfumes y licores.-Especialidad en bouquets para vinos
Fabricación esmerada en jabones finos y en pasta para tocador
Especialidad en JABONES para LAVAR ROPA marcas

MOLINO y BELLVER
EXIJA SIEMPRE LOS PRODUCTOS DE ESTA CASA

Toque de alarma

Más que toque de alarma, es un leal consejo lo que le vamos a dar. Porque bueno y leal consejo que evita arrepentimientos y defiende sus intereses, es recomendarle que la GEOGRAFÍA que debe V. adquirir es la que publica la acreditada empresa INSTITUTO GALLACH de LIBRERÍA Y EDICIONES, Diputación, 333, bis, Barcelona, famosa por la admirabilísima y artística presentación de sus obras y por el crédito ganado en buena lid con sus dos grandes, modernas y magníficas producciones HISTORIA NATURAL y LAS RAZAS HUMANAS aplaudidas sin reserva por el público inteligente de España, Portugal y Países Americanos de habla Española. Su grandiosa

GEOGRAFÍA UNIVERSAL
DESCRIPCIÓN MODERNA DEL MUNDO

es una maravillosa super-producción editorial, la mejor presentada, la preferida, la más moderna, la que más entusiasma. Son más de treinta sus autores, especializados en la descripción de las regiones que tienen encargo de describir.

PÍDANOS GRATIS EL RIQUÍSIMO FOLLETO ILUSTRADO

Si desea suscribirse a una buena GEOGRAFÍA, acuda a su librero para que le permita hacer la comparación. De esta comparación, resultará triunfante la GEOGRAFÍA DEL INSTITUTO GALLACH.

PRESENTA EL MUNDO TAL CUAL ES ACTUALMENTE
SUS ILUSTRACIONES PASARÁN DE 5.000 / SUS MAPAS SON DE UNA BELLEZA NO IGUALADA
LAS EDICIONES DEL INSTITUTO GALLACH SON UNA REVELACIÓN DE LA POTENCIALIDAD CIENTÍFICA ESPAÑOLA

PREFIÉRALAS USTED LO RECLAMA EL INTERÉS NACIONAL - LA CULTURA ESPAÑOLA LO PIDE - SU PROPIO INTERÉS LO EXIGE

ADMITE SUSCRIPCIONES A LA ESTUPENDA Y NOTABLE
GEOGRAFIA UNIVERSAL del Instituto Gallach, la
IMPRENTA Y LIBRERIA DE
SALVADOR CALATAYUD
Calle de la Luna, 27. = SOLLER (Mallorca)



POR QUÉ tirar el dinero en máquinas de ocasión, siempre de resultados dudosos e inseguros?

POR QUÉ gastarse 1.200 o 1.500 pesetas en una máquina de las llamadas de marca: 700 o 900 en una reconstruida?

Si con 500 ptas. con 550 ptas. plazos por cada una puede comprar una

MOLLE

de resultados sorprendentes, que reúne todos los adelantos y ventajas de las de primera categoría?

Cinco años garantía

Solicite catálogo de las 700 primeras vendidas en dos años, al Agente exclusivo para España

JAIME SALA-Cortes, 574-Barcelona o al DELEGADO INFORMATIVO en Sòller (Mallorca):

JOSE PIZA

Calle de San Jaime, número 6

Plumas estilográficas

En la Librería de Salvador Calatayud.-Luna, 27.

SOLLER



Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 450
Frasco pequeño 250



De venta: en los establecimientos de objetos de escritorio

Fábrica de Baldosas Hidráulicas

DE

ANTONIO TOMÁS GARAU

Calle del Mar, núm. 140. - SOLLER (Mallorca)

LA INCOMBATIBLE EN CALIDAD Y BUEN GUSTO
LIQUIDA TODAS LAS EXISTENCIAS

No comprar sin antes visitar esta Casa

Fábrica de Canastros y Cajones

DE TODAS MEDIDAS Y DE TODA CLASE

para la expedición de toda suerte de frutos.-Todos mis envases irán marcados

FABRICA DE ASERRAR MADERA

Las maderas recibidas para aserrar, son entregadas a poco de recibir el encargo.-Venta de maderas aserradas, propias para combustible de cocinas y estufas de calefacción.-Rapidez y economía

BARTOLOMÉ MAYOL

(CA'S LLIBERAL)

Calle de la Unión, 8. - SOLLER Mallorca

La Dirección del Hotel Restaurant de Marina
Plaza de Palacio, 10
BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecidas, han inaugurado el SERVICIO DE BAÑOS y AGUA CORRIENTE en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los

MISMOS PRECIOS



GOTAS DIVINAS

Acetate Vegetal

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías. Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

COÑAC IRIS

Un motor eléctrico

de 5 HP., casi nuevo, provisto de voltímetro y contador. Se vende en buenas condiciones. Informarán: Unión, 8.-Sòller.

T. B. O.

en la Librería y Centro de suscripciones de Salvador Calatayud, Luna, 27.-Sòller

Pascua de Resurrección

El Domingo de Resurrección

¡Oh que alegre fué este día para la naciente Iglesia de Jesucristo! Era entonces lo que en nuestro tiempo es un lunes, el día siguiente al descanso, el sábado. En él se renovaban los trabajos interrumpidos en el día anterior. Hoy en conmemoración de la fiesta principal de Jesucristo se llama Domingo, o lo que es lo mismo, día del Señor, día Señorial, porque verdaderamente fué el día de Jesucristo Nuestro Señor.

Era la mañanita, lo último del sábado, como dice San Mateo, que venía ya a amanecer en el primer día de la semana, y cuando aún había oscuridad salían ya de su casa unas cuantas mujeres, María Magdalena, María de Jacobo, Salomé, Juana, la mujer de Cuza el intendente de Herodes, y otras acaso con ellas. Llevaban consigo aromas y perfumes, que habían preparado tal vez ya en parte el viernes antes de empezar el descanso, y sobre todo el sábado después de puesto el sol, cuando ya era lícito el trabajo. Habían dejado pasar el sábado sin moverse aunque impacientes de ver al amado que habían dejado en el sepulcro y de procurarle un embalsamiento mejor que el de José y Nicodemus que no les había dejado contentas.

Todas ellas se habían citado para la mañana del primer día y allí estaban ya prestas para su faena. Echaron a andar y pensando en lo que iban a hacer se les ocurrió de pronto una no pequeña dificultad.

«¿Quién nos retirará de la puerta del monumento la piedra?»

Porque como nota San Marcos, la piedra era muy grande, y ellas no llevaban consigo ningún hombre que tuviese la fuerza necesaria.

Parece que las mujeres no sabían que los judíos habían puesto guardia al sepulcro.

Pensando en esta dificultad avanzaban sin embargo, y llegaron al sepulcro cuando salía el sol. Ya los guardias aterrados habían desaparecido, y antes que viniesen las mujeres, y acaso por distinto camino que ellas habían bajado a Jerusalén. Cuando se acercaron vieron maravilladas que la piedra estaba vuelta, y la entrada libre.

Sobrecogidas de admiración entraron en el monumento y lo encontraron vacío. No estaba ya allí el que ellas buscaban. Entonces María, llena de sobresalto, corrió a la ciudad, y se dirigió a Pedro y Juan. Debían éstos vivir juntos en aquellos días, y tal vez estaban en el cenáculo con la Virgen María, mientras los demás apóstoles estaban en diversos sitios con sus amigos como podían.

Mientras Magdalena venía toda apurada a contar lo que había visto a San Pedro y a San Juan, las otras mujeres consternadas perseveraban en el sepulcro viéndose completamente cortadas en sus destinos, y sin saber qué hacerse ya con todos aquellos aromas que, desaparecido el cadáver de Jesucristo, eran del todo inútiles.

«Y estando así consternadas, dice San Lucas, he aquí que aparecen a su lado dos varones fulgurantemente vestidos.»

De ellos San Marcos y San Mateo solo mencionan uno, «un joven vestido de túnica candida» y San Mateo da a entender que era el mismo que al resucitar el Señor separó la losa y aterró a los guardias.

Llenas de espanto inclinaron al punto la frente, y no se atrevían a mirar aquel maravilloso espectáculo. Mas el ángel, el mismo que había aterrado a los guardias, les dijo a ellas:

«No temáis vosotras. Porque ya sé

que buscáis a Jesús Nazareno el que fué crucificado. ¿Por qué buscáis al vivo entre los muertos? No está aquí; ha resucitado, como él lo dijo. Venid y ved el sitio en que pusieron al Señor. Acordaos de lo que os habló cuando aún estaba en Galilea, diciendo: Es necesario que el Hijo del hombre sea entregado en manos de los pecadores y crucificado, y que al tercer día resucite. Id presto, y

decid a sus discípulos y a Pedro en especial, que ha resucitado y que irá delante de vosotros a Galilea; allí le veréis, como él os lo dijo. Yo os lo aseguro.»

Al oír estas palabras se acordaron las mujeres de las predicciones de Jesús, que lo mismo ellas que los discípulos, o no entendían o no creían, o no recordaban (como ya lo explicamos). Calláronse, sin embargo, muy prudentes, por el temor que tenían, y fuéronse derechas a contarlo a quienes les había dicho el ángel, a los discípulos.

Pedro y Juan en el sepulcro

Mientras esto veían y oían las mujeres que habían quedado en el sepulcro, María Magdalena había ya avisado a los dos apóstoles, Pedro y Juan. Presentóse a ellos toda demudada y confusa y les dijo decididamente lo que ella se había figurado en cuanto vió la losa quitada y el sepulcro vacío:

«—Han robado al Señor del monu-

mento, y no sabemos donde lo han puesto.»

En cuanto oyó Pedro esta noticia echóse sin más a la calle, y tras él el discípulo amado y dirigieron al sepulcro. Y llevados del anhelo de verlo que pasaba «corrían», dice San Juan, y al principio corrían «los dos juntos» mas luego el más joven, adelantóse a Pedro, y llegó primero al monumento. Llegado allá inclinóse y vió colocados los lienzos pero no entró. Respetuoso con el mayor y primero de los Apóstoles, aguardó a que llegase Simón Pedro. «Llegó éste detrás de Juan, y entró en el monumento, y vió (no solo) los lienzos colocados, sino también el sudario, que habían puesto sobre la cabeza del Señor; y no estaba el sudario puesto con los demás lienzos, sino separado, plegado en un sitio. Entonces entró también el otro discípulo que había llegado el primero al monumento y vió y creyó». Así lo describe el mismo San Juan, que se fijó en todos los pormenores de aquel suceso, uno de cuyos personajes fué él mismo.

El suceso era sumamente maravilloso, el más maravilloso que pudo suceder ni había sucedido nunca, la resurrección propia de un hombre por sí mismo. El sepulcro vacío inspiraba una curiosidad profundísima. San Juan y San Pedro al llegar a él no se contentaron con un examen cualquiera, sino que entraron, se fijaron en cómo estaban los lienzos, y cómo separados de ellos, de las bandadas con que había sido envuelto el cuerpo, estaba el sudario con que fué envuelta la cabeza, y todo esto, como lo nota San Lucas, lo examinó San Pedro inclinado sobre la fosa en que había sido colocado el santo cadáver, y ahora solo quedaban los lienzos.

Entonces San Juan dice de sí mismo, que creyó. Y añade que «todavía entonces no sabían las Escrituras de que él debía resucitar de entre los muertos». Y por eso dice que entonces creyó por lo que vió en el sepulcro; porque después, cuando más tarde se enteró de la Escritura, creyó también y más firmemente por la misma Escritura divina.

«Con esto volviéronse los discípulos a su casa. Y Pedro volvía admirado de lo que había pasado.»

La mañana del gran día

Desde el Calvario al Sepulcro hay muy poca distancia; desde la cruz al cielo hay menos todavía.

A los que hemos tenido la dicha inefable de visitar la ciudad de David nos cuesta más trabajo reconstruir la escena, por que al pensar en la Pasión recordamos aquellos lugares tal como hoy se conservan con sus escaleras ruinosas para subir a la colina del Gólgota, y allí, sobre la meseta, un grupo escultórico de plata propiedad de los griegos, otro altar de los latinos que señala el sitio donde fué clavada la Sagrada Víctima, y todo ello en una penumbra tenebrosa, obscuridad y silencio que hacen más solemne el tenue fulgor de las lámparas y el aleteo de las plegarias.

Abajo, a treinta o cuarenta metros de distancia, el Santo Sepulcro, con su templete de mármoles y su puerta angosta por donde entran y salen continuamente devotos de todos los países que van a posar sus labios en la piedra sagrada. Allí se llora de... no sé qué. Es una mezcla de dulces sentimientos, de gratitud a Dios que nos ha permitido llegar a esos Lugares; de dolor por nuestras infidelidades, que entonces parece que toman relieve; de ira contra aquellos judíos que crucificaron al Salvador, contra aquellos discípulos que huieron cobardes... Y es llanto que fortalece, que renueva el alma; allí las horas son minutos, los días horas, y sin darnos cuenta acuden a nuestros labios aquellas frases de la Escritura: Vale más, Señor, un día pasado al pie de tus Tabernáculos, que vivir siglos enteros bajo las tiendas de los pecadores.

Hoy Calvario y Sepulcro están casi en el centro de la ciudad, y forman el templo más venerable del mundo.

Pero entonces, cuando Jesús, estaban fuera del recinto murado, y era sitio de desolación, lugar de suplicio. Ni pájaros ni flores. Una colina desnuda de alegría con tres grandes agujeros donde estuvieron las cruces. Las gentes, medrosas por los trastornos pasados, apenas animan la ciudad deicida. Por sus callejas torcidas y angostas discurren silentes los fariseos con sus túnicas orladas de azul, los burdos sayales del campesino, los amplios albornoces galileos, la sayota romana, y las capas rozagantes de los mercaderes de Tiberiades. Parecen sombras que huyen unas de otras para hundirse en los miserables tabucos.

¿No visteis en las horas estivales esa calma bochornosa y pesada que es precursora de las tormentas? Se siente zozobra en el corazón y la risa se hiela en los labios. Pues así los dos días que siguieron a la muerte de nuestro Bien.

Y llegó el domingo. Los cielos se vistieron de fiesta, de gran gala. Antes de salir el sol tendieron las alturas sus bandas de ópalo y de nácar, bandas flotantes que sostenían pequeñas nubes policromas semejantes a puñados de flores que alguna mano divina volcara desde más alto. Las aves se despertaron antes de tiempo y cantaban como nunca. La brisa mañanera resbalaba despacio y perezosa como temiendo alejarse de aquellos encantos.

Cerca del sepulcro, propiedad de José Ramatha, donde estuvo sepultado Jesús, María Magdala iba y venía como alocada, suelto el blondo cabello y secos los ojos. El sepulcro está vacío, pero dónde, dónde está el cuerpo de su Jesús, que ella quiere regar el santo sudario con nuevas y ardientes lágrimas.

¡Dichosa Magdalena, antes ángel caído y ya serafín de castos amores!

Vió a un hombre vestido como la gente del campo y a él se fué a preguntarle.

—María,—le dijo éste.

Y ella respondió enajenada, ¡Maestro!

El sol se derramaba entonces desde las altas esferas alegrando al mundo.

PEDRO ALCÁNTARA

Aparición a María Magdalena

Regularmente María Magdalena, cuando avisó a Pedro y Juan de lo que pasaba, volvió con ellos al monumento, y como mujer llegaría algo después que ellos, o al mismo tiempo que San Pedro. Vió y examinó como ellos lo que había en el sepulcro, y viéndose fallida en sus esperanzas de encontrar al menos el cadáver del Maestro amado, sin cuidarse más que de su propio dolor, sentóse fuera del monumento llorando su desconsuelo.

Lloraba, pues, sin consuelo, porque ni siquiera tenía el de ver a Jesucristo muerto, y anhelando ver ya que no el cadáver al menos el sitio que se lo recordaba, después de haber estado un rato fuera, volvióse hacia el monumento, abajóse para ver su interior, y vió lo que antes no había visto, «dos ángeles vestidos de blanco y sentados, uno a la cabeza y otro a los pies de donde había estado el cuerpo de Jesús...»

«Dícenle ellos:—Mujer ¿por qué lloras?»

«Díceles ella:—Porque se han llevado a mi Señor, y no sé dónde le han puesto.»

Entonces sea que oyó detrás en el jardín algún ruido de hojas o de pasos o de alguien que se acercaba «volvióse hacia atrás, y vió a Jesús de pie; pero no sabía que era Jesús.»

«Dícele Jesús:—Mujer ¿por qué lloras? ¿a quién buscas?»

«Ella pensando que era el jardinero, le dice:—Señor, si tú le has llevado, dime dónde le has puesto, para que yo lo coja.»

«Dícele Jesús:—María!...

«Y ella volviéndose le dice:—Rabboni es decir ¡Maestro!

Si antes Jesús había desfigurado su voz, ahora debió pronunciar tan propiamente y tan dulcemente esta palabra: ¡María! que María enajenada y como

trasportada cayó al punto a los pies del Señor exclamando arrebatada al ver a quien deseaba: ¡Maestro! Y puesta a los pies de Jesús, comenzó a besarlos con todo amor y reverencia.

«Dícele Jesús:—No me toques, que todavía no he subido a mi Padre. Sino vete a mis hermanos y díles: subo a mi Padre y vuestro Padre, a mi Dios y vuestro Dios.»

No es fácil interpretar todas las cosas que le dijo el Señor en estas palabras. La más verosímil manera de interpretarlas es esta.

«No te detengas ahora a besarme los pies, déjame, que no me voy todavía al Padre y tiempo tendrás de verme y de besarme los pies. Lo que ahora vas a hacer es ir pronto a mis hermanos, mis discípulos, y decíles de mi parte, que ya voy a mi Padre, que he resucitado, que vivo, pero no para seguir viviendo siempre con ellos, sino que ya voy disponiendo mi partida, pues he resucitado para subir luego a mi Padre y Dios, que también lo es suyo.»

o o o o o

RESURREXIT

Tornava fulgurar l' estel del dia dins les negros ferestes de la nit a ran de l'horitzó, i s' aclaria l' urdit de les tenebres. L' infinit

brillava a poc a poc tot pedreria... Arriba el só d' un càntic mai sentit... com la cascada d' or i d' harmonia que vibra en somni etern dins l' esperit.

Els querubins del cel ses ales mouen a vora del sepulcre... Se desclouen les lloses... I sorgeix Jesus triomfant.

Els raig de llum baixant de les altures teixeixen a son cos les vestidures... Batega el mon amb un espasme sant.

JUAN CAPÓ



VIUDA DE PEDRO CARDELL
PRIMO DE RIVERA, 45
VILLARREAL de la PLANA (Castellón)
EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
== FRESCAS Y SECAS ==
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas:
CARDELL-VILLARREAL TELÉFONO NÚM. 5

ALMACEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA
== Especialidad en muebles, puertas ==
y persianas == Construcción de somiers ==
A precios módicos

MIGUEL COLOM
CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOBER (MALLORCA)

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TÉLÉGRAMMES ET POSTE
Saint-Chamond.
Rive de Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoulins.
Rognonas.
Cavaillon.
Chavanay.
Boutaric.

F. Mayo & Frères
MAISON PRINCIPALE
Saint-Chamond (Loire)

Maison de Confiance TELÉPHONE 2-65
SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE

Société FRANCO-ESPAGNOLE
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}
AGENTS EN DOUANE
Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TÉLÉPHONE: Maison a Port-Bou (Espagne) TÉLÉGRAMMES:
Cerbere n° 25 Représentés a CETTE par M. Michel Bernat Trashedo-Cerbère
Cette n° 4.08 Quai Aspirant-Herber, 3 Trashedo Port-Bou
Michel Bernat-Cette

Agents de la Compagnie Maritime Navigation Sollerense

Exportation d'oranges mandarinas & citrons
Pommes de terra & tomates
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver
VLE VINTIMILLE, 132
CATANIA (Italie)
Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

Demandas y ofertas
Anuncios a 25 céntimos inserción

Se compra una bicicleta usada. Informes: en la Administración de este periódico.

Véndese la casa señalada con el número 13 de la calle del Viento. Informará: Miguel Colom.—Mar, 79.

Véndese una finca urbana, de estado nueva, muy bien construida.

con garage propio para coche pequeño, huerto algo reducido pero con casi toda suerte de frondosos árboles frutales y una espaciosa cisterna, situada en amplia calle del ensanche de esta población. Precio: 4.500 duros.—Informarán en esta Administración.

Se vende Una finca olivar con casita porche, situada en las Montañas. Informes en esta imprenta.

Venderia a precio muy barato, una máquina de escribir marca Factotum. Dirigirse: José Pizá, San Jaime, 6.

R. C. Perpignan 7303 M^{re} AGUSTIN VILLE Fils Fondée en 1890
FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ
NEVEUX, SUCCESEURS

Telegrammes:
Comes-Cavaillé-Perpignan Avenue de Saint-Estève, 24 - **PERPIGNAN**
TELEPHONE 6-45

La maison se recommande par les soins apportés à l'execution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

COLL, MICHEL y CASASNOVAS
44, Cours Julien, 44. — MARSELLA
TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores
Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquin y P. y C., dotados de potentísimos motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat
Casa Central: Calle Burriana núm. 20
VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)
Telegramas: ARUBE VILLARREAL

MIGUEL CARDELL
ALCIRA (Valencia)

Exportación de NARANJAS, MANDARINAS
Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120

Sucursal en Francia } En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grovert, etc. — Telegramas: CARDELL-MICHEL.—Le Thor.—Teléfono núm. 24.

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION
Importación directa de Frutos secos, frescos y primores
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO».)
EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES

M. SEGUI
70, Boulevard Garibaldi, 70.—MARSEILLE
R. C. A 242 M. C. 249 Telégramas MARCHPRIM Teléfono 37 82

La Voz Deportiva
Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27—Sóller.
15 céntimos ejemplar

TALONARIOS de INQUILINATO
(Según las prescripciones legales)
A PRECIOS BARATISIMOS
De venta: en la Librería de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SÓLLER.

Sellos de goma y de metal
Se sirven a los pocos días de encargados
Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.—Luna, 27.—SOLLER

PLUMINES
para plumas stylográficas
a una peseta pluma
De venta: Papelería de Salvador Calatayud.—Luna, 27

TINTAS
CHINA: en negro y todo color.
Para TAMPON: azul, verde, violeta negro, roja, etc., etc.
Para MARCAR ROPA: en negro.
Librería Salvador Calatayud.—Luna, 27
SOLLER.—TIP. SALVADOR CALATAYUD